

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПРИКОРДОННОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ
ІМЕНІ Б.ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

кафедра іноземних мов факультету забезпечення оперативно-службової діяльності

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
Фб 06.3 «ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО РУМУНІЇ»
ОПП «Філологія»**

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 Філологія

Форма здобуття освіти: денна

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Навчальна дисципліна «Лінгвокраїнознавство Румунії» є вибірковою дисципліною відповідно до ОПП «Філологія». Вивчається протягом 5-го семестру на кафедрі іноземних мов.

Мета вивчення навчальної дисципліни – набуття курсантами знань з історії, економіки, географії, державного устрою Румунії, внутрішньої та зовнішньої політики, культури та суспільного життя країни, сприяти розвитку у курсантів лінгвокраїнознавчої компетенції, активізації мовних навичок та комунікативних вмінь.

Основне завдання навчальної дисципліни – сприяти повнішому інтелектуальному та морально-етичному розвитку майбутніх офіцерів Державної прикордонної служби України; практичне засвоєння необхідного навчального матеріалу в обсязі тематики, що передбачена професійними потребами; формування у курсантів загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвокраїнознавчої, лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі; формування у курсантів загальних компетенцій з метою розвитку їхньої особистісної мотивації до служби в Державній прикордонній службі України; виховання культури іншомовного спілкування відповідно до відомчих стандартів Державної прикордонної служби України.

Вивчення навчальної дисципліни забезпечує досягнення курсантами наступних програмних результатів навчання, які передбачають здатність демонструвати знання, розуміння, застосування, аналіз, синтез та оцінювання його складових.

ПРН 2 Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.

Знання:

- мати загальні знання про історію, економіку, державний устрій, внутрішню та зовнішню політику, культуру країни, мова якої вивчається;
- ознак та методів ефективної роботи та підбору інформації з різних джерел, принципів критичного аналізу, інтерпретації, класифікації та систематизації інформації

Розуміння:

- виділити основні поняття і описати їх;
- класифікувати основні події хронологічно;

Застосування:

- опрацьовувати літературу, довідники, історичні нариси, енциклопедичну літературу, інтернет-ресурси країни, мова якої вивчається;
- виконувати роботу з першоджерелами в області історії, науки, техніки, державного устрою і культури;

Аналіз:

- робити аналіз внутрішньої та зовнішньої політики, економіки Румунії, користуючись засобами масової інформації;

Синтез:

- запропонувати своє бачення опрацювання інформації для кращого засвоєння матеріалу

Оцінювання:

- узагальнити отриману інформацію;
- захищати своє бачення конкретної ситуації

ПРН 4 Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

Знання:

- зібрати інформацію з метою відтворення;

Розуміння:

- побудувати висловлювання максимально коротко, логічно, послідовно та інформативно;

Застосування:

- використовувати особливості мовленнєвої та немовленнєвої (міміка, жести, що супроводжують висловлювання) поведінки носіїв мови в певних ситуаціях спілкування;

Аналіз:

- дискутувати у разі наявності різних точок зору стосовно основних принципів існування людини в природі та суспільстві;

Синтез:

- запропонувати різні шляхи бачення тієї чи іншої ситуації, вирішення конкретно поставленого завдання;

Оцінювання:

- узагальнити опрацьовану інформацію;

- передбачити можливий розвиток подій, коректно використовуючи норми міжособистісного спілкування.

ВИКЛАДАЧ: згідно форми А-4.03

ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практичний курс основної іноземної мови, Вступ до мовознавства, Основи міжкультурної комунікації, Прикордонна служба, Прикордонний контроль, Термінознавство

МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальні аудиторії, мультимедійний проектор, екран, ноутбук, навчальна література з навчальної дисципліни, модульне середовище кафедри іноземних мов.

Програмне забезпечення: модульне середовище академії – [https://10.241.24.43/course/index.php?categoryidПз\(2\)3](https://10.241.24.43/course/index.php?categoryidПз(2)3).

ТРИВАЛІСТЬ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ КУРСУ

Курс	Семестр	Кількість кредитів ECTS	Кількість годин																	Форми підсумкового контролю							
			Загальна	Усього аудиторних занять	Аудиторна робота									Індивідуальна робота							Самостійна робота	Екзамен	Диференційований залік	Залік			
					Усього	лекції	групові заняття	групові вправи	практичні заняття	лабораторні заняття	семінари	контрольна робота	підсумковий контроль	Усього	комплексні індивідуальні завдання	есе	конспект з теми	інд.наук.-досл. проекти	виконання вправ	позааудиторне читання					контрольна робота	модульний контроль	підсумковий контроль
III	5	5	150	50					44			2	4	50	40					10				50		+	
Усього за дисципліну			150	50					44			2	4	50	40					10				50		+	

СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ теми	Назва теми	Кількість годин																				
		Загальна	Усього аудиторних занять	Аудиторна робота									Індивідуальна робота								Самостійна робота	
				Усього	лекції	групові заняття	групові вправи	практичні заняття	семінари	контрольна робота	підсумковий контроль	Усього	індивідуальні заняття	есе	комплексні індивідуальні	виконання вправ	позааудиторне читання	курсова робота	контрольна робота	молитвий контроль		підсумковий контроль
3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23		
1	Географічне положення, промисловість, сільське господарство Румунії.	34	10					10				12			10		2				12	
2	Румунія в період поневолення Туреччиною.	34	10					10				12			10		2				12	
3	Історичний огляд політично-економічного розвитку Румунії.	34	10					10				12			10		2				12	
4	Сучасна Румунія.	42	14					14				14			10		4				14	
	Контрольна робота	2	2							2												
	Диференційований залік	4	4								4											
	Всього за 5 семестр	150	50					44		2	4	50			40		10				50	

КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Методи контролю
Загальні компетентності		
ЗК-6	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	МК1; МК2; МК3; МК4.
Спеціальні (фахові, предметні) компетентності		
ФК-4	Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.	МК2; МК3; МК4.
ФК-5	Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до ХХІ століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.	МК2; МК3; МК4.

ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ, МЕТОДИ НАВЧАННЯ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Методи навчання	Оцінювання
ПРН-2	Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.	МН1.6; МН1.7; МН 2.2; МН 3.4; МН3.7; МН4.1; МН4.2	МК2; МК3; МК4.
ПРН-4	Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	МН1.3; МН 1.4; МН 2.1; МН2.3; МН3.2; МН3.4; МН3.6; МН3.7	МК1; МК2; МК3; МК4.

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

№ теми	Найменування тем	Кількість годин	Номери, вид занять та кількість годин												Місяці	Номери тем, занять та кількість годин	Кількість годин
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10..	12..				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
5 семестр																	
1	Географічне положення, промисловість, сільське господарство Румунії.	10	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2							09	1/1Пз(2); 1/2Пз(2);		
2	Румунія в період поневолення Туреччиною.	10	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2							10	Т1/3Пз(2);		
3	Історичний огляд політично-економічного розвитку Румунії.	10	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2							11	1/4Пз(2); 1/5Пз(2); 2/1Пз(2); 2/2Пз(2); 2/3Пз(2); 2/4Пз(2); 2/5Пз(2); 3/1Пз(2) 3/2Пз(2); 3/3Пз(2); 3/4Пз(2); 3/5Пз(2); 4/1Пз(2); 4/2Пз(2); 4/3Пз(2);		
4	Сучасна Румунія.	14	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2				12	4/4Пз(2); 4/5Пз(2); 4/6Пз(2); 4/7Пз(2); Кр(2); Дз(4)		
	Контрольна робота	2	Кр2														
	Диференційований залік	4	Дз4														
	Всього за 5 семестр	50												Всього		50	

Умовні позначення:

Практичне заняття - Пз

Контрольна робота - Кр

Диференційований залік - Дз

Заняття, що обов'язкове для оцінювання - Пз2(2)

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ теми	№ заняття	Види навчальних занять	Кільк. годин	Найменування теми, назва і навчальні питання заняття	Література
1	2	3	4	5	6
III курс					
V семестр					
1			10+12+12	<i>Географічне положення, промисловість, сільське господарство Румунії.</i>	
	1	практичне	2	Загальні відомості про країну 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 3-4. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 3-7 [X.2]
	2	практичне	2	Економіка Румунії 1. Природні ресурси Румунії. 2. Опрацювання тексту, с. 9-10. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 9-11
	3	практичне	2	Населення Румунії 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 13-14. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 9-15
	4	практичне	2	Добросусідські відносини 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 15. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 13-15
	5	практичне	2	Румунія та світ 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 10-11. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 9-11
		індивідуальна робота	10	Комплексне індивідуальне завдання 1. Інформаційне повідомлення «Краєвиди Румунії». 2. Презентація за темою. 3. Тематичний словник.	[1.1.], с.3-12, [X.2]

		індивідуальна робота	2	Позааудиторне читання 1. Читання додаткових текстів. 2. Скласти план текстів та питання.	
		самостійна робота	12	Конспект 1. Румунські державні та національні символи. 2. Населення. 3. Культурно-етнографічні регіони. 4. Природні копалини Румунії. 5. Суспільно-політичне життя Румунії.	[1.1.], с.3-12, 71 [X.2]
2			10+12+12	<i>Румунія в період поневолення Туреччиною.</i>	
	1	практичне	2	Утворення Румунії та Молдови. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 13-16. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 20-22 [X.2.] [2.1.]
	2	практичне	2	Становлення румунських князівств. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 20-22. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 20-26 [X.2.]
	3	практичне	2	Правління найвидатніших монархів Румунії та Молдови. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 23-24. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 23-35 [2.1.]
	4	практичне	2	Відносини з Трансільванією. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 24-24. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 20-26
	5	практичне	2	Боротьба між Молдовою та Царе Роминяске. 1. Заселення центрально-східної Європи слов'янами. 2. Панування династії Фанаріотів. 3. Добросусідські відносини.	[1.1.], с. 36 [X.2.]
		індивідуальна робота	10	Комплексне індивідуальне завдання 1. Інформаційне повідомлення «Штефан чел Маре: особистість, слава, пам'ять» 2. Презентація за темою.	[1.1.], с. 20-35 [X.2.] [2.1.]

				3. Тематичний словник.	
		індивідуальна робота	2	Позааудиторне читання 1. Читання додаткових текстів. 2. Скласти план текстів та питання.	[1.1.], с. 20-35 [X.2.] [2.1.]
		самостійна робота	12	Конспект 1. Початок польсько-молдовського союзу. 2. Боротьба за незалежність Трансільванії. 3. Легенди про Влада Цепеша.	[1.1.], с. 10-35 [X.2.] [2.1.]
3			10+12+12	<i>Історичний огляд політично-економічного розвитку Румунії</i>	
	1	практичне	2	Політичне, економічне та соціальне становлення румунських земель 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 36-37. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 36-45 [X.2.]
	2	практичне	2	Політичне, економічне та соціальне становлення Молдовського князівства 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 37-38. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 36-45 [X.2.]
	3	практичне	2	Новий період в розвитку Румунії. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 39-40. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 36-45
	4	практичне	2	Боротьба проти окупантів. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 41 - 43. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 33-44
	5	практичне	2	Об'єднання Молдови та Цара Роминяске. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 43-44. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 33-44
		індивідуальна робота	10	Комплексне індивідуальне завдання 1. Інформаційне повідомлення «Історія становлення мови» 2. Презентація за темою.	[1.1.], с. 36-44 [X.2.]

			3. Тематичний словник.		
	індивідуальна робота	2	Позааудиторне читання 1. Читання додаткових текстів. 2. Скласти план текстів та питання.	[1.1.], с. 36-44 [X.2.] [2.1.]	
	самостійна робота	12	Конспект 1. Повстання під керівництвом Тудора Владіміреску. 2. Наслідки наполеонівської кампанії 1812 р. для Румунії. 3. Утворення Бессарабії.	[1.1.], с. 36-44 [X.2.] [2.1.]	
4		14+14+14	Сучасна Румунія		
	1	практичне	2	Об'єднання Румунії та Молдови. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 46-48. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 46-52 [X.2.]
	2	практичне	2	Участь Румунії в I світовій війні. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 53-55. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 53-60 [X.2.]
	3	практичне	2	Утворення автономної республіки Молдова 1924 р. Пакт Молотова-Рібентропа. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 47-49. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 47-67 [X.2.]
	4	практичне	2	Румунія у другій світовій війні 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 50-53. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 47-67 [X.2.]
	5	практичне	2	Розвиток науки та мистецтв. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 67-69. 3. Виконання вправ.	[1.1.], с. 67-89 [X.2.]
	6	практичне	2	Румунія у наші дні. 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання тексту, с. 53-58. 3. Виконання вправ.	[1. 1.], с. 53 -71

	7	практичне	2	Свята, традиції, звичаї 1. Опрацювання ЛО. 2. Опрацювання статті. 3. Виконання вправ.	[X.1.]
		індивідуальна робота	10	Комплексне індивідуальне завдання 1. Інформаційне повідомлення «Н. Чаушеску – правда про життя» 2. Презентація за темою. 3. Тематичний словник.	[1.1.], с. 47-67
		індивідуальна робота	4	Позааудиторне читання 1. Читання додаткових текстів. 2. Скласти план текстів та питання.	[1.1.], с. 47-67 [X.1.]
		самостійна робота	14	Конспект 1. Період нейтралітету під час I світової війни. 2. Вступ в 1916 р. в війну на стороні Антанти. 3. Наслідки I світової війни для румунських земель.	[1.1.], с. 47-67 [X.2.]
Контрольна робота			2	МК	
Диференційований залік			4		
Разом за V семестр			50+50+50		
Всього з дисципліни			50+50+50		

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

1.1. Суслін Е.В., Палагнюк М.Г. Лінгвокраїнознавство Румунії: Навчальний посібник.- Хмельницький: Видавництво Національної академії ПВУ, 2003. – 152с.

2.1. Mihail Purice. Limba română. - Tipografia Centrală, 1997. - 285 p.

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ В ІНТЕРНЕТІ (ІНТРАНЕТІ)

1. www.politiadefrontiera.ro

2. www.diji24.ro

ОЦІНЮВАННЯ

Поточне рубіжне та підсумкове оцінювання здійснюється відповідно до Положення про систему поточного і підсумкового оцінювання результатів навчання курсантів (слухачів, студентів) Національної академії Державної прикордонної служби України імені Б. Хмельницького

ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)

Середовище в аудиторії є творчим, відкритим до конструктивної критики.

Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлені терміни. Якщо здобувач вищої освіти був відсутній на заняттях з будь-якої причини, він/вона відпрацьовують навчальні питання та завдання в часи самостійної підготовки та у встановлені викладачем терміни обов'язково звітують про опанування ними навчального матеріалу. Курсанти, які пропустили більше 30% з тих занять, де було передбачено оцінювання, одержали середньоарифметичну з поточних оцінок нижче 2,60, тобто менше 70% позитивних оцінок від загальної кількості, не відзвітували за індивідуальну та самостійну роботу, до семестрового контролю не допускаються.

У разі коли курсант не виконав умови допуску до складання семестрового контролю, завчасно, але не пізніше трьох робочих днів до складання семестрового контролю, рішенням кафедри йому встановлюється індивідуальний термін ліквідації заборгованості. Якщо курсант (слухач, студент) не ліквідує заборгованість у визначений кафедрою термін, то він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і в відомості обліку успішності, в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «незадовільно» за національною шкалою, 50 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС. При повній відсутності позитивних поточних оцінок, за визначені звітності, і не ліквідації заборгованості у визначений кафедрою термін, курсанту (слухачу, студенту) курс з навчальної дисципліни не зараховується і в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «недопущений» за національною шкалою, 17 балів за 100-бальною шкалою і F за шкалою ЄКТС. В такому випадку курсант (слухач, студент) представляється на засідання Вченої ради факультету, академії і йому пропонується пройти повний курс повторно. У разі відмови розглядається питання про його відрядження з академії.

Дотримання академічної доброчесності

Під час навчання учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності: етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання та/або наукових (творчих) досягнень.

Дотримання академічної доброчесності науково-педагогічним складом передбачає:

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати досліджень та власну педагогічну (науково-педагогічну, творчу) діяльність;
- контроль за дотриманням академічної доброчесності здобувачами освіти.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливим освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей);
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.

За порушення академічної доброчесності учасники освітнього процесу закладу вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності.

Нормативно-правове забезпечення: <https://nadpsu.edu.ua/osvita/normatyvno-pravove-zabezpechennia/>.

Додаток А
Методи навчання та методи контролю навчальних досягнень

Шифр	Метод навчання
1. Словесні методи	
МН 1.1	Ситуативне мовлення
МН 1.2	Розповідь
МН 1.3	Пояснення
МН 1.4	Бесіда
МН 1.5	Дискусія
МН 1.6	Диспут
МН 1.7	Проекти
2. Наочні методи	
МН 2.1	Демонстрація
МН 2.2	Ілюстрація
МН 2.3	Спостереження
3. Практичні методи	
МН 3.1	Рольова гра
МН 3.2	Практична робота з перекладу
МН 3.3	Вправи на підстановку
МН 3.4	Творчі вправи
МН 3.5	Усні вправи
МН 3.6	Фонетичні вправи
МН 3.7	Граматичні вправи
МН 3.8	Лексичні вправи
МН 3.9	Групові вправи
4. Методи самостійного та індивідуального навчання	
МН 4.1	Рецептивний
МН 4.2	Репродуктивний
МН 4.3	Евристичний
МН 4.4	Дослідницький

Шифр	Метод контролю навчальних досягнень
1. Попередній контроль	
МК 1.1	Вибірковий усний
МК 1.2	Фронтальний письмовий
МК 1.3	Фронтальний тестовий
МК 1.4	Фронтальний проблемний
2. Поточний контроль	
МК 2.1	Вибірковий усний
МК 2.2	Квіз
МК 2.3	Контрольна робота
МК 2.4	Тестування усного мовлення
МК 2.5	Письмовий переклад тексту
МК 2.6	Лексико-граматичний тест
МК 2.7	Захист індивідуальних завдань
МК 2.8	Реферат
3. Рубіжний контроль	
МК 3.1	Фронтальний письмовий
МК 3.2	Фронтальний тестовий
МК 3.3	Фронтальний проблемний
4. Підсумковий контроль	
МК 4.1	Усний
МК 4.2	Письмовий
МК 4.3	Тестовий
МК 4.4	Проблемний